

Los usos de ser y estar:

una propuesta didáctica para el español como segunda lengua

Neus Sánchez Lendinez

Director: Francesc Roca

MÀSTER EN ENSENYAMENT D'ESPANYOL I CATALÀ COM A SEGONES LENGÜES

Treball final de màster

Curs 2015-16

Universitat de Girona

Índex

1. Introducción	2
2. Nociones gramaticales de <i>ser</i> y <i>estar</i>	4
2.1. Atribución vs. Predicación	4
2.2. <i>Ser</i> y <i>estar</i>: verbos copulativos	6
2.3. La gramática del aspecto	8
2.4. <i>Ser</i> y <i>estar</i>: tipos de predicados	9
2.4.1. Sintagmas nominales	9
2.4.2. Sintagmas adjetivales y preposicionales	10
2.4.3. Participios y gerundios	11
2.4.4. Expresiones locativas	11
3. El papel de la <i>interlengua</i> en el aprendizaje de una segunda lengua	14
4. Los usos de <i>ser</i> y <i>estar</i> en ELE	16
5. Revisión crítica de manuales	20
6. Propuesta didáctica	24
6.1. Nivel A1	24
6.2. Nivel A2	28
6.3. Nivel B1	32
6.4. Nivel B2	35
6.5. Nivel C1	37
6.6. Nivel C2	40
7. Conclusiones	42
8. Bibliografía	44
9. Anexos	

1. Introducción.

La distinción entre *ser* y *estar* es un punto de incertidumbre entre todos los ítems de la gramática del español. No solo es un vacío problemático por lo que respecta a su aplicación en la enseñanza, sino que, desde el punto de vista teórico, también sigue sin darse una respuesta válida y sistematizada que pueda dar solución al uso de estos dos verbos. Los conceptos que se asocian a estos dos verbos copulativos tienen repercusiones importantes en muchas lenguas. No obstante, cabe destacar que la distinción de *ser* y *estar*, específicamente, no es extensible a todas las lenguas, ni mucho menos, y esto es doblemente problemático si lo analizamos desde el punto de vista de la adquisición de segundas lenguas. Si estos dos verbos ya presentan ciertas dudas desde el estudio de la propia gramática, más complicado será que un no nativo adquiera adecuadamente los usos de *ser* y *estar*.

Todo ello se fundamenta, entre otras cosas, en la dificultad que tienen los aprendientes extranjeros de español a la hora de distinguir, aprender y saber usar todos los contextos en los que aparecen los verbos, así como automatizar sus usos. Este rasgo característico y complejo es uno de los aspectos sintácticos más difíciles de clasificar y entender. Como señalaremos, una de las mayores dificultades es, precisamente, esquematizar todos los contextos en los que se usan ambos verbos sin crear un conflicto añadido para su comprensión.

Una de las pautas a las que se suele recurrir es diferenciar entre el carácter temporal permanente de *ser* (*individual level*) y el transitorio de *estar* (*stage level*), pero la gran mayoría de oraciones en las que aparecen *ser* o *estar* ítems presentan una considerable cantidad de excepciones y matices que también tienen que tenerse en cuenta. Así pues, este trabajo pretende, además de mostrar todos los contextos, mostrar las maneras más sencillas de que dispone la gramática para dar cuenta del comportamiento de estos dos verbos.

El propósito del trabajo es dar, a partir de los principales aspectos y de los estudios que han hecho algunos gramáticos sobre esta cuestión, una explicación más clara para poderla exponer a estudiantes de español como lengua extranjera. Dado que es uno de los aspectos gramaticales más difíciles de la enseñanza y el estudio del español, tanto para nativos como para extranjeros, nunca está de más presentar los

diferentes usos y características de manera esquematizada para poder facilitar un mayor conocimiento y adquisición.

Para ello, además de hacer una lectura detallada de los principales estudios que se han llevado a cabo sobre *ser* y *estar* y sobre los diferentes estadios por los que pasa un aprendiente a la hora de adquirir este aspecto, se ha puesto énfasis en el análisis de dos manuales de ELE concretos. Analizándolos y comparándolos con el Plan Curricular del Instituto Cervantes (PC) y el Marco Común Europeo de Referencia (MCER), se ha podido idear una propuesta didáctica con la intención de que pueda servir a futuros profesores y estudiantes de español.

Una primera parte del trabajo será, precisamente, una exposición resumida de algunos de los principales estudios que se han llevado a cabo sobre la distinción y usos de *ser* y *estar*. En un segundo apartado se hará un pequeño análisis de algunos factores que intervienen en el aprendizaje del español como segunda lengua y, más específicamente, del papel que asumen los diferentes estadios de aprendizaje en el caso de *ser* y *estar*.

A continuación, se expondrá una propuesta didáctica para trabajar los usos de las dos cópulas en los diferentes niveles de aprendizaje. Así pues, se darán tres ejercicios de muestra para cada nivel, así como una explicación del objetivo que pretende cada tarea y de una explicación detallada de cada actividad. Una vez especificadas y detalladas todas estas partes, se dará una visión personal y objetiva de todos los manuales revisados y, en general, se propondrá un punto de vista complementario al del MCER para poder mejorar la enseñanza de este aspecto gramatical tan complejo y, aparentemente, caprichoso.

2. Nociones gramaticales de *ser* y *estar*

Estas dos formas verbales destacan por ser verbos copulativos, predicativos y auxiliares. Pero, además, uno de los problemas que supone el estudio de *ser* y *estar* es su naturaleza aspectual. El valor predicativo de *estar* tiene como origen el verbo latín *stare*, que podemos traducir como *estar de pie*, es decir, implica que el sujeto se encuentra o se halla en una situación local (*El sombrero está en el armario*). El *ser* predicativo, en cambio, se interpreta como *existir* (*La función es a las seis de la tarde*). Cabe señalar que el participio tiene una función importante para *ser* y *estar* como formas auxiliares, ya que con *ser* se forman construcciones que expresan acción (*El cuadro ha sido reparado*) y con *estar*, en cambio, el resultado de esta misma acción (*El cuadro está reparado*).

2.1. Atribución vs. Predicación

Para empezar a introducir las características gramaticales del uso de *ser* y *estar* en español, deberíamos dar algunas pinceladas sobre la diferencia entre la atribución y la predicación, dos aspectos directamente ligados a esta cuestión. La distinción que podríamos destacar a primera vista es el hecho de que la predicación puede ser nominal, como en (1a) pero también verbal, como en (1b):

(1)

a. Mi hermana es vaga

b. Mi hermana camina

En (1b) observamos que *camina* afirma y confirma una información y, además, da significado. Para algunos autores, la diferencia entre (1a) y (1b) es que hay ciertos verbos que son *sustantivos*, es decir, que afirman, y otros que son *adjetivos* porque, además de afirmar, aportan significado. De hecho, la principal diferencia que suele darse entre atribución y predicación es que los adjetivos siempre indican cualidades y los sustantivos acciones y otros procesos. Por este motivo, y siguiendo la explicación de Hernanz y Brucart (1987: 212), reforzamos este hecho dando respuesta a la pregunta *Qué hace María?*:

(2)

- a. María canta
- b. María duerme

(3)

- a. María es inteligente
- b. María está enferma

Podríamos contestar la pregunta con (2) pero no con (3) porque no preguntamos por ninguna información de cómo es *María*, en realidad. Simplemente deberíamos dar respuesta exponiendo una acción, por lo tanto, no sirven los ejemplos con verbos sustantivos.

Para Hernanz y Brucart (1987: 213), los elementos que ayudan a evidenciar la diferencia entre atribución y predicación no se centran «en aspectos nocionales ligados a la significación verbal sino en evidencias formales y sintácticas». De hecho, esta afirmación puede argumentarse recurriendo a la concordancia entre género y número que tiene que haber entre el sujeto y el predicado nominal en una oración:

(4)

- a. Mi padre está *enfadado*.
- b. Las niñas son *rubias*.

Hay, en cambio, ejemplos en los que sujeto y predicado concuerdan en género y número pero no por ello hablamos de oraciones atributivas. Comparando ejemplos como (5) y (4) vemos que, efectivamente, solo en (4) tendríamos construcciones agramaticales al suprimir los adjetivos. Eso demuestra que solo en (4) la forma adjetival es elemento principal y sobre el que cae todo el peso de la predicación:

(5)

- a. Mis padres llamaron *asustados*.
- b. El portero paró el balón *sorprendido*.

En ejemplos como (4) no podemos, pues, prescindir del atributo. Asimismo, debemos relacionar toda esta cuestión con la frecuente omisión de la cópula. Precisamente, el poder prescindir de la cópula va ligado al hecho de que la principal función de los verbos copulativos es «servir de soporte para la determinación del tiempo, modo y aspecto de la oración» (Hernanz y Brucart, 1987: 216). Son formas vacías de significado, «susceptibles de especificar ciertas distinciones cuando no existe ningún otro elemento verbal capaz de materializarlas» (Hernanz y Brucart, 1987: 216). En este sentido, los dos autores hacen una distinción entre la función asertiva y la temporizadora, ambas esenciales de las oraciones atributivas. La primera es exclusiva del sintagma nominal y, en cambio, la segunda deja caer su peso en el verbo. Por todo ello, se relaciona la posible supresión de la cópula con casos en los que el tiempo es rescatable.

2.2. *Ser* y *estar*: verbos copulativos

La dificultad de esta cualidad reside en el hecho que las dos formas verbales pueden aparecer, indistintamente, en predicados nominales, ya sea en presencia de un sintagma nominal o de un sintagma adjetival.

La estructura básica de la oración atributiva en español es la siguiente: sujeto + verbo copulativo + atributo (el cual puede aparecer como SN, SAdj, SPrep, SAdv o participios:

(6)

- a. Mis padres son castellanohablantes.
- b. Marta y Andrés están cansados.
- c. Las botellas de agua están mal cerradas.

Así pues, son verbos vacíos de significado con la función de unir el sujeto y el complemento predicativo. En este sentido, Brucart (2010) afirma que no es la cópula quien selecciona al sujeto sino el atributo. Asimismo, las descripciones del autor asumen que el verbo *ser* aporta poco contenido significativo y que, en todo caso, la forma verbal *estar* es la que puede arrastrar contenido semántico. Además, *ser* es la única cópula que carece de contenido aspectual, a diferencia de *estar*. En este sentido,

Fernández Leborans (1999: 2360) indica que «[ser] no está dotado de especificación aspectual-temporal, mientras que los verbos pseudo-copulativos poseen valor aspectual». En relación a este sistema, Brucart especifica que, en algunas ocasiones, dependiendo de la cópula que se use, la oración puede variar su significado. Es el caso de ejemplos como:

(7)

- a. Las niñas son felices/ Las niñas están felices.
- b. Los niños son alegres/ Los niños son alegres.
- c. Este problema es difícil/ Este problema está difícil.
- d. El partido es interesante/ El partido está interesante.

En (7a) y (7b) se observa que el cambio puede implicar una modificación del contenido. Usando *ser* aportamos una característica estable del sujeto pero con *estar*, en cambio, no se predica de forma general. Es decir, sería agramatical decir *Las niñas eran felices porque *estar* presenta situaciones no estables. En el caso de (2c) se indica la percepción del hablante en ese preciso instante y en (2d) se da una visión interna de la situación.

Otra característica que indica que se trata de un verbo copulativo es que el atributo que le sigue puede pronominalizarse por el pronombre *lo*. Es el caso de:

(8)

- a. Sus padres son aficionados a la pesca (Sus padres lo son).
- b. Las tuberías están rotas (Las tuberías lo están).
- c. El agua está demasiado fría (El agua lo está).

A pesar de poder asumir el complemento como un atributo, Brucart apunta que la pronominalización por *lo* no puede tomarse como una prueba concluyente.

Una distinción que cabe destacar es la que se establece entre los predicados de individuos (*individual-level predicates*), que se aplican a objetos, y los predicados de

estadios (*stage-level predicates*). Los primeros expresan cualidades estables e invariables que van ligadas a una entidad; en cambio, los predicados de estadios se corresponden con una idea transitoria y de hechos limitados en el tiempo. De momento, esta distinción ya da suficientes pistas para empezar a delimitar las implicaciones que *ser* y *estar* tienen para la gramática. De esta manera, pues, podemos relacionar dos aspectos que, aparentemente, parecen no estar ligados si tomamos como referencia idiomas como el español y el inglés o el francés.

En ejemplos como (9a), el atributo exige el verbo *ser* por tratarse de un predicado de individuos; (9b), en cambio, precisa de *estar* porque nos encontramos ante un predicado de estadios, una cualidad transitoria, accidental y limitada en el tiempo. Por todo ello, podemos verificar el hecho de que la lengua toma las propiedades de los individuos como maneras de ser y de actuar:

(9)

- a. Mi madre es simpática.
- b. Mi madre está enfadada.

Para Leonetti (1994: 201), los predicados de estadios «proyectan su sujeto en una posición interna al SV, mientras que los de individuos lo hacen en una posición externa al SV». Los predicados de estadios, dado que llevan intrínseco un argumento aleatorio, en algunas ocasiones pueden aparecer con ciertos modificadores espacio-temporales, como se muestra subrayado en (10b):

(10)

- a. Mis padres están escuchando el concierto.
- b. Hace dos horas que mis padres escuchan el concierto.

2.3. La gramática del aspecto

En algunos otros casos, los valores implicados en la distinción de las dos formas verbales se explican a partir de la gramática del aspecto, que puede ser perfectivo o imperfectivo. Así como el verbo *ser* da lugar a predicados imperfectivos (predicados de

individuos), *estar* va ligado a predicados perfectivos (predicados de estadios). Esta propiedad que distinguimos entre los dos verbos, pues, se toman en el sentido de propiedades durativas frente a otras puntuales.

Partimos de la base de que, por norma general, todos los adjetivos son estativos pero los hay que son [+perfectivos] y [-perfectivos]. Como ya hemos indicado, los estados imperfectivos van ligados a *ser* y los perfectivos a *estar*, pero convendría analizar qué ocurre en los casos en que el adjetivo puede asumir las dos cópulas.

Para Luján (1981), la diferencia entre las dos formas verbales reside en la referencia temporal de ambas. Los estudios de esta autora muestran que *ser* expresa que el predicado va ligado al individuo durante un periodo de tiempo ilimitado. Otros autores afirman que así como *estar* lleva propiedades aspectuales de manera intrínseca, *ser* no tiene ninguna estructura temporal, es mucho más flexible. Así pues, *ser* puede convertirse en un predicado con estructura interna, como vemos en (11):

(11). Sus padres están siendo muy severos con él.

2.4. *Ser* y *estar*: tipos de predicados

La distribución de estos dos verbos debe marcarse con diferentes tipos predicados en una lista que sea más o menos entendedora y lo más ordenada posible. Seguiremos el esquema que da Leonetti (1994) porque se presenta de una manera clara y fácil de entender, especialmente de cara a poderla presentar a un grupo de estudiantes de español como segunda lengua.

2.4.1 Sintagmas nominales

En primer lugar, y como ya se ha ido diciendo a lo largo de este apartado, los sintagmas nominales son admisibles como atributo únicamente cuando van acompañados de *ser*, por eso no podemos considerar válidos los ejemplos de (12b):

(12)

a. Alba es amiga mía/ Alba es buena actriz.

b. *Alba está amiga mía/ *Alba está buena actriz

En (12a) el comportamiento de estos ejemplos es predecible si partimos de la base que, en estos casos, el SN es un predicado de individuo, es decir, que «indican la inclusión en una clase» (Leonetti 1994: 189). Un argumento que ayuda a fomentar esta afirmación es el hecho de que los sintagmas nominales presentan un invariabilidad temporal de las características denotadas.

Asimismo, cabe destacar que algunos sintagmas nominales también pueden presentarse con *estar* siempre y cuando vaya acompañado de una preposición, pero, en este caso, el SP resultante será incompatible con *ser*. Siguiendo el mismo ejemplo de Leonetti (1994: 190):

(13)

- a. Ernesto está de médico
- b. *Ernesto es de médico

A partir de aquí podemos deducir que la preposición se comporta como un marcador aspectual porque modifica el aspecto del predicado, es decir, en (12a) pasamos de un predicado imperfectivo a un predicado de estadios. Así pues, el SN cumple las características gramaticales que exige *estar*.

2.4.2. Sintagmas adjetivales y preposicionales

Este contexto es uno de los más ambiguos que podemos encontrarnos, precisamente porque pueden aparecer tanto *ser* como *estar*, incluso en casos en el predicado sea el mismo. Dado que podríamos dar una larga lista de adjetivos con los que poder ejemplificar este hecho, podemos recurrir a la gramática aspectual para dar cuenta de cómo se comportan la predicación en estos casos.

Luján (1981) distingue entre tres tipos de adjetivos dependiendo de cómo se comportan. En estos casos, el factor que determinará el estado del adjetivo será la presencia o la ausencia de marcadores temporales:

- I. Adjetivos que únicamente aceptan *ser* (*mortal, justo, recto...*)
- II. Adjetivos que sólo aceptan *estar* (*harto, contento, cansado...*)
- III. Adjetivos que funcionan con ambos verbos (*alto, feliz, normal...*)

De hecho, Luján destaca que los adjetivos de (III) pueden ser válidos con las dos cópulas en ciertos casos, pero cabe añadir, aún, algún matiz. En este caso, *estar gordo* no implica, necesariamente, *ser gordo*. Cabe mencionar que uno de los ejemplos que marca para (III) Luján (1981) es *orgullosa*, un adjetivo que cambia por completo el sentido semántico dependiendo de la cópula con la que aparezca. Así pues, tal y como señala Leonetti (1994: 191), «de la verdad de una predicación con *ser* podemos inferir la verdad de la correspondiente predicación con *estar*, pero no al revés».

Un dato importante que también conviene señalar es que los adjetivos que exigen la cópula *estar* pueden aparecer con verbos aspectuales que denoten un cambio de estado, como por ejemplo *quedarse* y *ponerse*, pero no serían compatibles con los que impliquen, en este caso, un cambio de estado de carácter más estable y menos transitorio, como *volverse* o *hacerse*. No obstante, es claro que los adjetivos que cumplan los requisitos de ambas cópulas podrán aparecer con ambos casos. Por ello, podemos decir *quedarse delgado* y *volverse delgado* sin caer en un error pragmático. Es evidente que el carácter aspectual de *ser* y *estar* es un factor lo suficientemente válido como para tenerlo en cuenta a la hora de dar respuesta a los usos de ambas cópulas.

2.4.3. Participios y gerundios

Estas formas no personales exigen la forma *estar*, y ello puede explicarse, también, a partir del aspecto. La explicación reside en el hecho de que tanto auxiliares como cópulas llevan intrínsecos una serie de rasgos de tiempo, modo y aspecto que posibilitan, aún más, la predicación. En el caso de las oraciones pasivas, por ejemplo, se ve claro que el participio reúne los requisitos necesarios que exige *estar*. En este sentido, cabe añadir que la diferencia entre (14a) y (14b) es que el resultado de usar *ser* como auxiliar en la voz pasiva es un evento, mientras que al usar *estar* obtenemos un «estado resultante» (194).

La opción de ligar los gerundios al uso de *estar* se puede estudiar a partir de la distinción entre predicados de estadios y de individuos. Precisamente, algunos ejemplos como *estar bailando* o *estar nevando* nos proporcionan información de acciones transitorias, hecho del cual concuerda con el carácter perfectivo del verbo *estar*. El valor imperfectivo que se asocia a '*estar* + gerundio' puede ser un efecto engañoso en la

medida en que la idea de “acción que se alarga o se está produciendo” no está acotada y, por tanto, apunta a la imperfectividad. No obstante, el uso de ‘*estar* + gerundio’ precisamente se produce en situaciones en que se acota un contexto: *Juan está nadando* vs. *Juan nada*. La segunda es atemporal, no acotada, la primera está acotada al momento actual, aunque no le pongamos límites explícitos se contrapone con un momento pasado y futuro.. A pesar de que los gerundios se hayan considerado, tradicionalmente, como formas no personales durativas, encajan con construcciones con *estar* porque, precisamente, son predicados de estadios.

2.4.4. *Expresiones locativas*

Una primea distinción que cabe hacer es que los elementos locativos y temporales exigen *ser* y que *estar*, en cambio, se emplea en casos en los que se denota un objeto. Leonetti expone estos ejemplos:

(14)

a. La reunión es/ *está a las diez/ en el aula.

b. El aula *es/está en el primer piso.

En estos casos, las cópulas tienen la capacidad de seleccionar el tipo de argumento. Todo ello da pie a creer que las dos formas verbales actúan como núcleo de cada predicado, no obstante, la gramática generativa sugiere que ninguna de las dos cópulas son independientes, ni sintáctica ni semánticamente.

Otra cuestión interesante es el hecho de que *ser* aparece con sujetos donde se expresan eventos y *estar* en situaciones que contienen, necesariamente, expresiones locativas y temporales. En (15), por ejemplo, observamos que *ser* es incompatible:

(15)

a. Juan está/*es en Madrid.

b. El coche está/*es en el garaje.

El caso es que hay cierta tendencia a relacionar la localización espacial de un objeto o persona con un carácter transitorio e inestable (perfectiva), por lo tanto, habría

que recurrir a *estar* más que a *ser*. Así pues, podemos establecer que el uso de *estar* con locativos es predecible y esperable desde el punto de vista de la gramática comparativa, debido al tradicional punto de vista de relacionar, directamente, locación y perfectividad.

2.5. Aspectos gramaticales: conclusiones.

Queda clara la dificultad de la cuestión de *ser* y *estar* al observar el total de usos que tienen en español. Es importante hacer una distinción entre las diferencias formales que hay entre atribución, que puede reconocerse con la aparición de sintagmas nominales, adjetivales, preposicionales, adverbiales o con participios. Se hace especial mención a los diferentes predicados que podríamos diferenciar, haciendo especial énfasis en las expresiones locativas (muy estudiadas y revisadas en los niveles iniciales del aprendizaje) y en las construcciones con gerundio, especialmente importantes en los niveles A2 y B1. Este apartado de repaso de la gramática, además, se centra en el carácter aspectual de las dos formas verbales dado que, hasta el momento, es uno de los recursos más rápidos y fáciles para aprender a distinguir en qué situaciones se utiliza *ser* y en cuáles se recurre a *estar*.

3. El papel de la *interlengua* en el aprendizaje de una segunda lengua

Antes de detallar qué situaciones pueden ocasionar más facilidades o dificultades para el aprendizaje de español como segunda lengua, es preciso mostrar qué mecanismos se encienden al adquirir cualquier segunda lengua y, así, intentar dar algunos apuntes de por qué los usos de *ser* y *estar* es uno de los aspectos gramaticales más difíciles de adquirir del español.

Cualquiera de nosotros que haya intentado adquirir una segunda lengua ha tenido que pasar por el proceso de cometer numerosos errores. Estos errores son, precisamente, gran parte de la ayuda que hemos necesitado para aprender el idioma en cuestión. Todo esto lleva a tener que hablar sobre el concepto *error e interlengua*, muy usados en el estudio y análisis del aprendizaje de segundas lenguas. Precisamente, una de las características del proceso de ASL (adquisición de segundas lenguas) es el cometer errores hasta llegar a la lengua meta, una competencia del todo válida en la segunda lengua. Asimismo, la *interlengua* es todos y cada uno de los estadios por los que pasa el estudiante durante la evolución de la adquisición. Es evidente que no todas las fases estarán marcadas por los mismos errores y cabe destacar que, a diferencia de la perspectiva contrastiva imperante en los años 50, hoy en día el error es visto como un mecanismo de avance en el proceso de aprendizaje de segundas lenguas. Así pues, el concepto de *interlengua* lleva intrínseca la idea de que esta competencia transitoria por la que pasa el aprendiente viene marcada por la realización de formas erróneas. No obstante, también puede realizar construcciones correctas, precisamente porque de la misma manera que el error favorece el aprendizaje, los buenos usos de la segunda lengua que se hagan durante este proceso de aprendizaje ayudarán a ver a partir de qué punto se puede seguir avanzando. En este sentido, es interesante la reflexión que expone Fernández (1995) citando a Corder (1967): según el análisis de errores, las confusiones que demuestra el alumno durante la adquisición de la segunda lengua indica tres puntos positivos que, precisamente, serán beneficiosos para llegar a la lengua meta. Primero, es importante para el profesor conocer el punto en el que se encuentra el alumno. Es sabido que, antes de iniciar un curso de idiomas, todos los alumnos se ven obligados a pasar una prueba de nivel para que se les pueda colocar en un grupo u en otro, y eso se evidencia a través del error. Segundo, es el mismo proceso utilizado por el propio alumno para conocer el estado en el que se encuentra y para poder hacer autocrítica de las necesidades y de los factores que tendría que potenciar en su aprendizaje. Además, y

por último, los errores indican y verifican el funcionamiento de la lengua meta, eso es, que sirven como «forma de verificar sus [de los alumnos] hipótesis sobre el funcionamiento de la lengua que aprende». (Corder 1967: 7).

Estos dos conceptos van ligados a la idea de imitación, mecanismo que consiste en recurrir a la lengua materna para generar nuevos hábitos de aprendizaje de la L2. En este sentido, Fernández (1995: 206) expone que «dado que el aprendiz de una L2 ya tiene formados los hábitos de la L1, los nuevos entrarán en conflicto con los primeros si difieren de sí, y por el contrario, coadyuvarán y se facilitará el aprendizaje, si esos hábitos son similares».

Interesa saber que cuando aprendemos una lengua, adquirimos competencias relacionadas en la utilización de la lengua. Estas competencias, tanto de la L₁ como de la L₂, son:

- a. Gramaticales. Conocimiento de las estructuras y de las reglas que componen la gramática, es decir, del sistema lingüístico.
- b. Discursivas. Saber insertar el mensaje dentro del discurso (coherencia, cohesión, etc.)
- c. Sociolingüísticas. Esto es, tener capacidad de desenvolverse en el contexto adecuado, siempre con intención comunicativa.
- d. Estratégicas. Ser capaz de hacer un uso adecuado de la comunicación verbal y de la no verbal.

Así pues, la *interlengua* es un sistema lingüístico que el alumno va interiorizando a medida que va adquiriendo la el idioma y dispone de una gramática propia, la cual dependerá del avance en el proceso de aprendizaje por parte del alumno. No es, en ningún caso, una lengua a medio camino entre la L₁ y la L₂, sino que tiene aspectos generales del lenguaje y, necesariamente pasa por diferentes estadios: iniciales, intermedios y avanzados.

4. Los usos de *ser* y *estar* en ELE

La mayoría de manuales de enseñanza de español explican las diferencias entre *ser* y *estar* recurriendo al modelo nocional con largas listas de características de estas dos formas verbales. En este sentido, se indica que:

1. *Ser* se emplea para expresar:

- a. Cualidad (*Marta es alta*)
- b. Profesión (*Sus padres son médicos*)
- c. Lugar de procedencia (*Marie es de Francia*)
- d. Espacio-temporalidad (*La función es en el Liceu/ a las ocho de la tarde/ el domingo*)
- e. Posesión (*Ese libro es mío*)
- f. Identificación (*Lo que suena es un violín*)
- g. Material de fabricación (*El abrigo es de piel*)

0. *Estar* se emplea para:

- a. Localizar (*La nave está en Marte*),
- b. Posición (*El enfermo está en horizontal*),
- c. Forma ‘*estar+gerundio*’: denota una acción en curso (*Carlos está trabajando*),
- d. Mostrar el estado anímico físico o anímico de alguien (*Los jugadores están cansados*)
- e. Exponer el resultado de una acción (*Las cañerías están oxidadas*).

A pesar de que este carácter nocional pueda parecer completo y efectivo, presenta una serie de excepciones que enseguida provocan un problema para el aprendiente de español. Además, la larga lista de reglas que tendría que aprenderse deja de ser funcional y, probablemente, sin aprenderse una regla simplificada y clara le sería imposible asumir a diferenciar claramente las dos formas verbales. Un solo ejemplo de esta lista de excepciones, por ejemplo, sería el decir *Juan es el alcalde* o *Juan está de alcalde*. Así pues, sería conveniente analizar algunas vías alternativas a esta opción para poder simplificar la normativa de los usos de *ser* y *estar* en español.

Una opción viable sería poder comparar los usos de la lengua que se está adquiriendo con la lengua materna del aprendiente. En este sentido, podríamos señalar que el inglés y el francés son dos lenguas que solo cuentan con una forma para presentar la condición atributiva de un adjetivo:

(16)

a. María is ill

‘María está enferma.’

(inglés)

My parents are at my home

‘Mis padres están en mi casa

b. María est malade

‘María está enferma.’

(francés)

Mes parents sont chez moi

‘Mis padres están en mi casa.’

Se observa, pues, que en francés y en inglés hay adjetivos que solo aparecen con el verbo *to be* y *être*. En estos casos, en castellano solo podríamos decir *María está enferma* y *mis padres están en casa*. Es decir, se podría considerar una opción válida el uso de *estar* en los casos en que en inglés y francés puedan aparecer en las situaciones que se han presentado y, en los que no, el uso de *ser*.

En este sentido, Marín (2004: 13) expone que «no es conveniente empezar [a enseñar los usos de *ser* y *estar*] por los adjetivos, cuyo comportamiento resulta más difícil de explicar que el de otras clases de palabras». No obstante, el modelo comparatista es una opción complicada cuando la atribución se marca con palabras distintas a los adjetivos, ya sean gerundios, participios, sustantivos, adverbios, sintagmas preposicionales, etc. De todas estas palabras, las más difíciles de analizar son los sustantivos y los gerundios. Una oración como *He is a singer* se traduciría al español *Él es cantante*, pero analizando el gerundio y traduciéndolo al español tendríamos que pasar de *Él es cantante (He is a singer)* a *Él está cantando (He is singing)*. De esta manera, la regla sería fácilmente comprensible para un anglófono porque podría asumir que la forma *to be*, en castellano serviría para las formas ‘*ser* +SN’ y ‘*estar*+gerundio’.

Es observable que el modelo comparatista también presenta un grado de dificultad mnemotécnico lo suficientemente alto como para que presente ciertas dificultades a la hora de tomarlo como solución válida para la adquisición de un buen uso de las dos formas verbales. No podemos tomarlo como una gran opción simplificada, sobre todo en los casos en que *ser* y *estar* pueden presentarse con variación de significado.

Ya se ha comentado la naturaleza de las dos formas verbales y, en este sentido, cabe mencionar que durante los últimos años ha surgido una nueva perspectiva para estudiar y entender esta particularidad: el enfoque que centra la atención en el carácter aspectual. Esta opción tiene en cuenta, pues, los aspectos perfectivo e imperfectivo de *ser* y *estar*. Tal y como se ha señalado en apartados anteriores, las propiedades inherentes y atemporales se expresarían con *ser* y las transitorias con *estar*. Esta idea se sustenta con algunas aportaciones de diversos autores, como por ejemplo la que expone Cuesta (2007) recordando estudios de Carlson (1977), la cual persiste en la idea de que explicar la distinción entre estas dos formas verbales recurriendo a la naturaleza estable de *ser* y a las situaciones variables con *estar* implica tener que seguir dejando fuera numerosas excepciones que solo pueden explicarse acudiendo «a la gramática y llenar con ella los vacíos que el aspecto no llena», como que se usa *ser* en enunciados acerca de individuos siempre que no estemos ante un caso de voz pasiva, etc.» (Cuesta 2007: 4).

De todas las opciones que han dado los diferentes autores no hay ninguna que pueda servir como manera válida y concluyente de simplificar todos los usos de *ser* y *estar* para transmitirlos al alumnos, todos suelen acercarse a una visión general de los diferentes casos pero la gran mayoría presentan problemas en los enunciados, por ejemplo, en que el atributo puede presentar un doble significado dependiendo de la cópula que le preceda. De hecho, hay algunos casos en que algunos enunciados presentados con ‘*ser/estar*+adjetivo’, no solo cambia el significado de la cópula sino que se utiliza una u otra forma dependiendo de si el adjetivo muestra cualidades inherentes o efímeras del individuo. Marín (2000) presenta algún ejemplo como *Juan es malo/ Juan está malo*, en el que se hace evidente que, en el primer caso, el adjetivo *malo* se refiere a la cualidad de malicia, y en cambio, en el segundo caso denotamos que el sujeto se encuentra en un mal estado de salud.

Es cierto que este último apunte podría darnos una opción más clara, sistematizada y menos excepcional que las anteriores, pero no soluciona del todo la cuestión de la simplificación para adquirir los usos de *ser* y *estar*. En este sentido, Cuesta propone una opción combinatoria en la que se entrelacen las diferentes nociones, siempre dependiendo del nivel de aprendizaje en el que se encuentre el aprendiente y el temario o contenido gramatical que se requiera explicar. Así pues, Cuesta, después de concluir que es imposible decantarse por una única solución dado que todas muestran vacíos que podrían perjudicar al estudiante, recurre a la perspectiva pedagógica que da el Instituto Cervantes, la cual «conjuga los modelos nocional, gramatical y pragmático, sin perder nunca de vista el enfoque comunicativo» (Cuesta 2007: 6). Asimismo, el autor explica que el MCER se decanta por seguir un orden equitativo sin tener que mostrarle al alumno todo el corpus gramatical entero desde el primer nivel, sino que es posible ir presentando el inventario a medida que aumenta el nivel de dificultad. Queda claro que *ser* y *estar* no se utilizan de la misma manera dependiendo del tipo de palabra al que acompañen. Además, hay estructuras gramaticales mucho más complejas que otras y, por lo tanto, si un A1 únicamente necesita utilizar estas formas verbales para expresiones y enunciados iniciales de la lengua (como, por ejemplo, descripciones) no es preciso que disponga de todas las opciones combinatorias posibles de *ser* y *estar*.

5. Revisión crítica de manuales

Para dar cuenta del estado en el que se encuentra la enseñanza de los usos de *ser* y *estar* en diferentes manuales de español para extranjeros, es preciso tomar algunos de ellos como referencia para analizarlos y fundamentar las diferentes nociones que hemos revisado y, además, para saber, en general, a qué tipo de aprendizaje puede exponerse un aprendiente de español a partir de estos manuales. Para ello, se han tomado dos cursos diferentes de la misma editorial.

5.1. Descripción de los manuales

En primer lugar, tomamos el manual *Gente Nueva Edición 1/2 - Libro del alumno* de la editorial Difusión. Este curso de español para extranjeros es un método pensado tanto para jóvenes como para adultos que se encuentran en un estadio inicial (nivel A1-A2 y B1) de la lengua y se rige según las directrices del MCER. Se presenta en once unidades y las secciones vienen estructuradas así:

1. *Entrar en materia.* Este apartado está pensado para que el alumno haga una primera toma de contacto con el vocabulario de la unidad y con los aspectos gramaticales que se verán.
2. *En contexto.* En esta sección, al aprendiente se le presentan una serie de documentos escritos y orales que potenciarán su capacidad lingüística de comprensión.
3. *Formas y recursos.* A continuación, se pretende que el alumno preste toda la atención posible al contenido gramatical para que después pueda producir un *output* cualitativamente y cuantitativamente válido y aceptable. De hecho, los aspectos que interesan para este trabajo se encuentran en este apartado.
4. *Tareas.* En este apartado se presentan una serie de ejercicios que se realizan de forma grupal para que el aprendiente pueda reproducir situaciones comunicativas reales e inmediatas.

5. *Mundos en contacto*. En esta sección se tratan los aspectos de la cultura de los hispanohablantes y de las situaciones culturales que caracterizan la lengua española, siempre desde una perspectiva intercultural.

En el índice del manual aparece una leyenda con unas siglas que irán apareciendo al lado de determinados ejercicios para que tanto alumno como profesor sepa qué tipo de competencia lingüística se querrá del alumno en cada uno de ellos: CL (comprensión lectora), CA (comprensión auditiva), IO (interacción oral) y EE (expresión escrita).

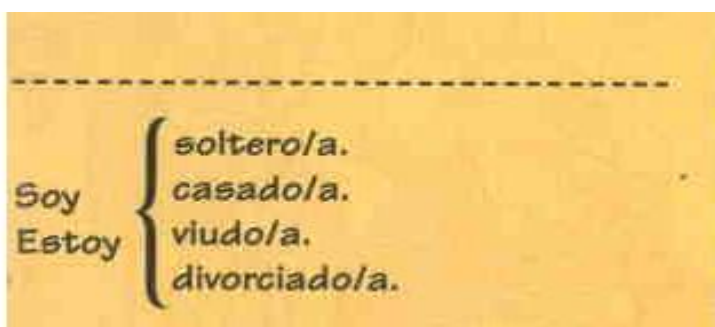
En segundo lugar, el otro manual que nos interesa pertenece a la misma editorial que el anterior pero ambos difieren en un hecho concreto: es un curso intensivo pensado para adquirir con más rapidez la lengua española. El *Vía Rápida-Curso Intensivo de Español A1-B1* está pensado para un público, sobre todo, universitario. Este manual de aprendizaje intensivo cubre los tres primeros niveles de español, acorde con los requerimientos del MCER y del Plan Curricular del Instituto Cervantes. Con este manual se estudian y desarrollan las competencias lingüísticas requeridas, especialmente, en el examen DELE Nivel Inicial B1.

Este curso se estructura en quince unidades divididas, a su vez, en un apartado de comprensión oral y escrita, en otro de expresión oral y escrita e interacción oral y, por último, una sección de recursos léxicos y gramaticales. Es interesante resaltar que las primeras tres unidades están pensadas para un nivel A1, las cinco siguientes para un A2, las cinco siguientes para un B1 y las dos últimas para un B1+. Además, se presenta un anexo dividido en tres partes: la primera está pensada para que el alumno practique el idioma aplicándolo a juegos típicos, la segunda es un apartado dedicado a la pronunciación y a la ortografía, y por último, contiene unos mapas políticos con los territorios de habla hispana.

Por lo que se refiere al mismo manual pero pensado para un nivel B2, se presenta con un total de 18 unidades revisadas con la característica de que cada una de ellas presenta una tarea final en la que el alumno tiene que demostrar las competencias adquiridas hasta el momento.

5.2. Comparación de manuales

Una de las primeras observaciones que podemos hacer al comparar el manual *Gente A1-A2* (desde ahora en adelante, A) y *Vía Rápida A1-B1+* (B, en este trabajo) es la manera como ambos cursos introducen las dos formas verbales. En primer lugar, en A vemos que se hace una introducción muy breve indicando que uno de los usos que tiene *ser* y *estar* en español es indicar el estado civil de alguien. Es una introducción de un nivel muy elemental que solo introduce una característica específica:



Uno de los problemas que presentaría para los alumnos es, precisamente, es el hecho de presentar el atributo compatible con ambas formas. Si nos detenemos en analizar las ocho formas resultantes de estos ejemplos, enseguida vemos que, con *ser*, el ejemplo más común en español sería *soy viudo*, y daríamos por más comunes las opciones de *estar* seguido de los adjetivos del ejemplo. Estos ejemplos no aparecen definidos en B, sino que las primeras nociones que se dan sobre los usos de ambas formas verbales son unas distinciones entre *haber* y *estar*. La diferencia que se especifica es que *estar* se utiliza para ubicar alguna cosa en el espacio (sería, pues, de carácter locativo):

hay + concepto indefnido	está(n) + concepto definido
<ul style="list-style-type: none">□ ¿Hay un cine por aquí cerca?■ Sí, en la calle Mallorca hay uno. Es el cine Monumental.□ Mira, hay una persona que quiere hablar contigo.■ ¿Sabes quién es?	<ul style="list-style-type: none">□ ¿Sabes dónde está el teatro Coliseo?■ ¡Claro! Está en la calle Rivadavia.□ ¿Por qué te gusta Barcelona?■ Porque los Pirineos están cerca... ¡y el mar está en la ciudad!

Precisamente, el uso locativo y la diferencia entre *haber* y *estar* es el que se prioriza en la página 34 de A. En este caso, en lugar de especificar el valor gramatical que tiene (uso locativo, por ejemplo) se formulan dos preguntas al aprendiente: qué hay (*haber*) y dónde está (*estar*):

QUÉ HAY Y DÓNDE ESTÁ

En el pueblo hay una discoteca.

La discoteca **está** en el paseo Marítimo.

La iglesia y el ayuntamiento **están** en el centro.

	ESTAR
(yo)	estoy
(tú)	estás
(él, ella, usted)	está
(nosotros, nosotras)	estamos
(vosotros, vosotras)	estáis
(ellos, ellas, ustedes)	están

6. Propuesta didáctica

A continuación se presentan dieciocho ejercicios estructurados en seis niveles diferentes (A1, A2, B1, B2, C1 y C2), es decir, tres tareas para cada nivel. De esta manera se pretende dar una idea clara de qué se exige en cada bloque y se puede deducir el tipo de ejercicio que se cree más adecuado. En los niveles A1-A2 se intenta que el alumno sepa y entienda que, en español, existen dos formas verbales para decir cómo es el sujeto y sus cualidades y que su uso depende de muchos factores. En estas tareas se presentan ejercicios de comprensión lectora, de reconocimiento de la forma ‘*estar*+gerundio’ y de saber distinguir cuándo se utiliza *ser* y cuándo se utiliza *estar*, en sus usos más básicos. Con las tareas propuestas para los niveles B1-B2 se hace especial énfasis en los usos de *ser* y *estar* que implican un cambio de significado del adjetivo, así como algunos ejercicios referentes a los usos idiomáticos del español. Finalmente, los niveles C1-C2 presentan unos ejercicios de perfeccionamiento y de repaso de todos los usos vistos hasta el momento que, a ser posible, será gran parte de lo que puede llegar a adquirir un hablante nativo.

Ejercicio 1

Tema: Distinción de *ser*, *estar* y *haber*.

Objetivo: A partir de este ejercicio se pretende tener conocimiento del vocabulario que ha podido adquirir el alumno durante las primeras semanas de clase y, además, saber que ha aprendido correctamente cómo se conjugan los verbos *ser* y *estar*. No obstante, lo importante es dar cuenta de que el alumno es capaz de localizar cuándo están bien usados y poder corregir el error. Asimismo, y dado que el uso locativo del verbo *estar* se explica paralelamente al de *haber*, es preciso mencionar algún ejemplo en el que el alumno tenga que escoger entre una de las tres formas verbales.

Tipo de tarea: Una primera parte grupal y un segundo apartado individual.

Actividad: Lee el siguiente texto y señala las palabras que no entiendas. Después, localiza las formas verbales *ser* y *estar* y di si son correctas. Sustitúyelas por la forma correcta.

Mi hermana está rubia y tiene los ojos azules. Tiene veinte años y es muy inteligente, pero es muy cansada de no tener tiempo para estudiar. Es alta y le gusta mucho jugar al baloncesto. Su mayor afición está viajar y ser con sus amigos. El sitio del mundo que más le gusta es Santorini. Esta isla es en Grecia, en medio del Mediterráneo. Le gustan las casas blancas que son en la costa y sus magníficas playas.

Ejercicio 2

Tema: *Estar* + gerundio

Objetivo: La siguiente propuesta está pensada para que el aprendiente sepa usar el verbo *estar* seguido de una forma verbal en gerundio, saber cuándo se puede usar y ser capaz de hacer construcciones de este tipo. Dado que uno de los aspectos gramaticales que se tratan en un nivel A1 es la descripción, se cree conveniente proponer una actividad que contenga este aspecto para proporcionar un abanico más amplio de capacidades descriptivas. Como este tipo de actividades pueden ocasionar el aburrimiento o la desmotivación del alumno, se escoge un apoyo audiovisual que pueda resultar divertido para el alumno y, a la vez, que tenga el suficiente material como para que el grupo pueda sacarle partido.

Tipo de tarea: Grupal.

Actividad: A partir del material del que disponga el aula, el profesor proyectará este vídeo de *Just for laughs* donde aparecen una serie de *gags* continuos. A cada alumno le tocará uno al azar, el cual tendrá que explicar describiendo las acciones que están llevando a cabo sus protagonistas.

Ejercicio 3

Tema: Distinción de los usos de *ser* y *estar*.

Objetivo: Este ejercicio pretende dar cuenta de que el alumno sabe en qué casos tiene que usar las dos formas verbales.

Tipo de tarea: Individual.

Actividad. Completa las frases siguientes con la los verbos *ser* y *estar*. Algunos ejemplos pueden aceptar ambas formas.

1. Ana y Pedro, ¿_____ compañeros de trabajo?
2. ¿Qué _____ haciendo Marta y Carlos con esos instrumentos?
3. Canadá _____ un país muy bonito pero _____ muy lejos.
4. ¿_____ usted director de banco?
5. Madrid _____ a 538 km de Sevilla.
6. El jersey que llevas _____ muy bonito.
7. ¿Tus padres _____ casados o _____ separados?
8. El cielo _____ lleno de nubes.
9. El pantalón de campana ya no _____ de moda.

10. Mis hermanos _____ jugadores de fútbol.
11. Su novia _____ francesa, la conoció en París.
12. Andalucía _____ al sur de España.
13. La primera ópera que canto Luciano Pavarotti _____ *La Bohème*.
14. Los niños pequeños _____ gritando mucho.
15. Hemos ido a Mallorca porque _____ de vacaciones.
16. En invierno, a estas horas ya _____ de noche.
17. La comida _____ fría. Ya no te quemarás.
18. La fiesta _____ al lado de mi casa. Mis padres _____ llegando.
19. La prima de mi novio _____ embarazada.
20. Los cuadros del Bosco _____ muy bonitos. Ahora casi todos _____ en el Museo del Prado.

NIVEL A2

Ejercicio 4

Tema: Usos de *ser* y *estar*.

Objetivo: El presente ejercicio pretende que el alumno sepa identificar los usos de los dos verbos, de acuerdo con la materia vista hasta el momento. La idea es que a partir de una serie de oraciones, el aprendiente localice las formas conjugadas de *ser* y *estar*, que sepa qué uso se le está dando al verbo en cuestión y, además, que sea capaz de hacer construcciones del mismo tipo. El ejemplo (o), en caso de que el alumno no sepa qué quiere decir, será útil para relacionar el significado “estar de moda” con el significado de la oración, ya que este uso idiomático lleva intrínseca la idea de algo pasajero (por lo tanto, variable).

Tipo de tarea: Individual.

Actividad. Lee las siguientes oraciones, localiza las formas conjugadas de ser y estar y señala si expresan cualidad, ubicación, identificación o estado variable. Después, escribe dos ejemplos para cada uso.

- a. No he estado nunca en Madagascar.
- b. Los limones de mi abuelo aún están verdes.
- c. Mis hermanos son altos y rubios.
- d. El chico que ganó el premio era holandés.
- e. Los canguros y los koalas están en Australia.
- f. Aquellas manzanas están podridas.
- g. El concierto es en el Palau de la Música.
- h. La playa de Bogatell está en Barcelona.
- i. Su trabajo está muy lejos de su casa.
- j. Los sofás de su casa son muy grandes.
- k. La casa del campo es muy grande y tiene mucho espacio.
- l. Los jugadores están muy nerviosos por la final del campeonato.
- m. Este chico que sale en la tele es mi hermano.
- n. Me voy a la cama, estoy muy cansada.
- o. Esos pantalones están de moda.

Ejercicio 5

Tema: Usos de *estar* + gerundio.

Objetivo: La idea es que el alumno aprenda que esta idea gramatical también puede expresarse con el presente de indicativo y marcadores temporales. *Vía Rápida A1-B1* pone ejemplos como:

(1)

- a. Estoy trabajando en un estudio.

estar + gerundio

- b. Desde hace unos meses, trabajo en un estudio.

Marcador temporal

Se pretende que el aprendiz, además de conocer estas dos formas para expresar la misma idea de acciones temporales y no definitivas, sepa construirlas correctamente. Así pues, se trata de asegurarse de que si tiene una oración expresada con *estar* + gerundio, sepa construirla con cualquier marcador temporal y con la forma verbal conjugada en presente de indicativo.

Tipo de tarea: Individual.

Actividad. Lee las siguientes oraciones, identifica el verbo y cambia las oraciones siguiendo el ejemplo:

a. Estoy estudiando en la universidad/ Hace cuatro años que estudio en la universidad.

1. Desde hace años, mis padres trabajan juntos.
2. Las plantas están creciendo muy deprisa.
3. Hace dos horas que jugamos en la piscina.
4. Ahora vemos el partido de fútbol.
5. Desde hace una hora, intentamos arreglar el problema.
6. Sus padres están viajando por todo el mundo.

Ejercicio 6

Tema: *Estar* + gerundio

Objetivo: La idea es que el alumno sea capaz de describir una imagen utilizando, además de los usos más básicos de *ser* y *estar*, la forma de *estar* + gerundio. La descripción de imágenes y situaciones es una de las competencias básicas que se espera del alumno en estos niveles y, además, es un ejercicio que sirve para fomentar y mejorar la competencia oral de la lengua. De esta manera, el ejercicio puede llevarse a cabo bien de forma oral o bien de forma escrita, según el criterio del profesor o de las necesidades del alumno. En el caso de que el ejercicio se haga de forma oral, no hace falta que la descripción de cada fotografía exceda de más de un minuto. Además, es importante destacar que, con este ejercicio, pueden utilizarse

muchos recursos ya vistos en estos niveles, así como los diferentes usos de *ser* y *estar* (especialmente el locativo y el descriptivo).

Tipo de tarea: Oral y/o escrita. Individual.

Actividad. Observa atentamente cada fotografía y haz una descripción de 40 palabras explicando qué se ve y qué están haciendo sus protagonistas. Debes usar *ser*, *estar* y *estar* + gerundio.



Ejercicio 7

NIVEL B1

Idiomáticos de *ser* y *estar*.

Objetivo: Los usos idiomáticos de una lengua son todas aquellas expresiones cuyo significado no depende de los elementos que las componen sino que deriva del bloque conjunto. Es decir, ningún hablante de español entiende la expresión *Marta mete la pata* en el sentido literal de la oración sino que sabe que de aquí tiene que entender *Marta se equivoca*. Con el presente ejercicio, pues, se quiere introducir al alumno a diferentes expresiones idiomáticas de la lengua española que le serán muy útiles a la hora de comunicarse. Dado que este tipo de usos se explican en un nivel B1+, los ejercicios que corresponden a este aspecto gramatical se han añadido en este apartado porque son unos usos muy específicos con opción a calcar la expresión directamente de la lengua materna. El objetivo principal de la tarea, precisamente, es entrenar al aprendiente a saber hacer un uso más característico de la lengua.

Tipo de tarea: Individual

Actividad. Completa las siguientes oraciones con los usos de *ser* y *estar* que tienes señalados en el cuadro, conjugando correctamente ambas formas. Después, indica el significado completo de cada uno de ellos.

Estar seguro	Es de noche	Ser capaz de	Ser una pena
Estar claro que	Estamos a	Ser consciente de	Estar de

1. Los lobos aúllan porque _____.
2. _____ que te fueras.
3. Juan _____ camarero en un chiringuito de playa.
4. _____ vendrá, es el cumpleaños de su hija.
5. Aprobaré porque _____ estudiar mucho.
6. Marta está enferma pero _____ todo.
7. _____ de que volverá?
8. Fuera hace mucho calor. _____ 40 grados !

Ejercicio 8

Tema: Conocer los usos de *ser* y *estar*.

Objetivo: En este trabajo se ha dicho que el método que se propone a través del MCER sobre ELE es ir mostrándole al alumno, nivel tras nivel, los tipos de usos que pueden tener estas formas verbales en español. A partir de este ejercicio se pretende hacer un repaso de algunos de los usos que se han visto hasta este nivel, ya que presuponemos que es un ejercicio para el ecuador del proceso de aprendizaje. Más que seguir avanzando en materia, podría ser un ejercicio de repaso de inicio de curso, en el caso de que el alumno recuerde vagamente cómo se usan estas dos formas verbales. Así pues, se presenta un ejercicio de clasificación, se dan algunas situaciones en las que podríamos usar *ser* y algunas en las que podríamos usar *estar*. Después se requiere que el alumno reproduzca los usos en oraciones bien elaboradas en las que demuestre que el profesor puede seguir avanzando y mostrando algunos aspectos gramaticales un poco más complejos. A continuación, se pretende que se junten alumnos de dos en dos para comentar una noticia de actualidad reproduciendo un diálogo en el que la expliquen: habrá que hacer una descripción detallada de cada protagonista, explicar dónde han ocurrido los hechos, etc.

Tipo de tarea: Una primera parte individual y una segunda por parejas.

Actividad. Coloca cada uso con el verbo que le corresponde y escribe un ejemplo para cada uno de ellos. Después, júntate con un compañero y escribid un diálogo de 6 intervenciones por alumno en el que habléis sobre una noticia de periódico del apartado de sucesos. Tendréis que describir el lugar, las personas que aparecen y utilizar el máximo número posible de usos vistos hasta ahora.

Ocupación/profesión	Descripción de emociones	Definición	Clima
Descripción física	Localización	Lugar de procedencia	
	Identidad	Relación	

SER	ESTAR

Ejercicio 9

Tema: Usos de *ser* y *estar* con cambio semántico del adjetivo.

Objetivo: A partir de un nivel B2 se empieza a ver de qué manera cambia el significado de un adjetivo dependiendo de si se utiliza *ser* o *estar*. El siguiente ejercicio se muestra como una revisión de la explicación que haya dado el profesor en alguna ocasión anterior. El profesor habrá tenido que hacer una pequeña lista a los alumnos explicando que algunos adjetivos cambian de significado dependiendo de qué verbo les precede. Por ejemplo: *listo, malo, muerto, negro* (ser un), *perdido, verde*, etc. El aprendiente tendrá que dar una pequeña definición de qué significado tiene el adjetivo en cada caso y escribir una pequeña oración con cada ejemplo.

Tipo de tarea: Individual.

Actividad. Completa el cuadro con el significado de los adjetivos dependiendo si van con *ser* o con *estar*:

	SER	ESTAR
Listo		
Atento		
Delicado		
Limpio		
Despierto		
Rico		
Verde		

NIVEL B2

Ejercicio 10

Tema: Cambio semántico de los adjetivos con *ser* y *estar*.

Objetivo: El siguiente ejercicio sirve de relevo para el anterior ya que en un nivel B2 el alumno ya tiene que saber distinguir y definir qué variación semántica sufren algunos adjetivos dependiendo de la cópula que les acompaña. Es importante saber hacer un buen uso de los adjetivos y, además, aporta una gran riqueza lingüística. Siendo conscientes de que el cambio de significado es un rasgo muy propio de la lengua española y que, por ejemplo, en inglés no existe esta diversidad, es preciso señalar ejercicios de este tipo para que el aprendiente se familiarice con todas las formas idiomáticas de la lengua española. El ejercicio que se presenta a continuación se presenta con diferentes grupos de oraciones donde el alumno tiene que colocar debidamente el verbo, pero previamente tiene que haber leído atentamente las oraciones porque va a tener que usar la cópula dependiendo del contexto en que se encuentre el

adjetivo en cuestión. En este trabajo se presentan, únicamente, tres ejemplos para este ejercicio, pero la idea es que se propongan tantos como se crean.

Tipo de tarea: Individual.

Actividad. Completa los siguientes vacíos con *ser* y *estar* dependiendo del contexto en el que se encuentre el adjetivo.

- a. Hace dos días que Marcos no me habla. _____ demasiado orgulloso.
- b. Marta se ha graduado este año. Sus padres _____ muy orgullosos de ella.

- c. El hijo de mi hermana _____ muy vivo e inteligente para la edad que tiene.
- d. Michael Jackson ya no _____ vivo.

- e. Los aguacates que compraste _____ verdes aún.

- f. Mañana tengo el examen de inglés y _____ muy verde.

Ejercicio 11

Tema: Cambio semántico de los adjetivos con *ser* y *estar*.

Objetivo: El siguiente ejercicio intenta camuflar una serie de ejemplos de adjetivos que en castellano cambian de significado en un texto que recoge ciertos ejemplos. A través de la lectura se pretende asegurar la comprensión lectora del alumno y la válida localización de todas estas formas de cambio semántico. Una vez que se han localizado, el alumno tiene que descifrar el significado de cada una de ellas y dar algunos ejemplos que demuestren la comprensión. Este ejercicio puede resultar útil, principalmente, para dar una pequeña lista de ejemplos al alumno a la vez que entrena la comprensión y se le fuerza a pensar en qué contextos más podrían aparecer.

Tipo de tarea: Individual.

Actividad. Lee el siguiente texto e indica las veces que aparezcan las formas *ser* y *estar*. A continuación, escribe el significado de todas ellas y escribe un ejemplo con cada una de ellas.

Hace dos días visité a Marta porque estaba mala y sus padres me habían dicho que fuera atenta con ella, saben que soy la amiga que está más comprometida con ella. Es un tema delicado porque Marta era una

persona muy viva, pero cuando supo que su hermano –al cual no conoció nunca- estaba muerto, todo le sienta mal y nunca está muy católica con nadie, especialmente con sus padres. Es una chica muy lista y nunca estaba parada, pero el golpe fue tan duro que está negra con todo el mundo, excepto conmigo, porque estoy limpia y nunca le he fallado. A pesar de ser una buena chica, es muy orgullosa y no le gusta, para nada, que le mientan ni le hagan daño.

Ejercicio 12

Tema: Cambio semántico de los adjetivos con *ser* y *estar*.

Objetivo: En este caso, el *input* se presenta en forma de definición y queda más claro visualmente para el alumno. La idea es que, primero, se tiene que saber detectar qué adjetivo va mejor con cada definición y, después, señalar qué verbo es el más adecuado para cada uno de los usos. Es interesante proponer este tipo de ejercicios porque, a pesar de ser una actividad dirigida, el alumno puede asumir el significado correctamente y, además, añadir conceptos a su vocabulario, dado que las definiciones ya los llevan intrínsecos.

Tipo de tarea: Individual.

Actividad. A partir de las siguientes definiciones, escribe el adjetivo que corresponda.

- a. Que tiene ingenio para conseguir cualquier cosa
- b. Que es rico en bondad
- c. Que no tiene trabajo
- d. No sabe dónde está, no sabe qué hacer
- e. Estar sin dinero
- f. Arriesgado, peligroso
- g. Religión
- h. Que presta atención
- i. Tener salud frágil
- j. Color
- k. Color, raza

Ejercicio 13

Tema: Usos de *ser* y *estar* con preposición.

Objetivo: Algunas veces, estas formas verbales aparecen con una determinada preposición, es decir, la unión de cópula+adjetivo requiere un tipo de preposición. Por ejemplo, *estar* + *interesado* requiere la preposición *en*. A partir de este ejercicio se exige al alumno que sepa usar correctamente las preposiciones dependiendo del contexto, especialmente útil para los aprendientes cuya lengua materna no tiene una variedad preposicional como la que tiene el español. A continuación se presentan una serie de oraciones con dos vacíos en cada una de ellas para que el alumno coloque la cópula correcta y la preposición correspondiente. De esta manera, el aprendiente se familiariza con este tipo de construcciones, muy características de la lengua que está adquiriendo.

Tipo de tarea: Individual.

Actividad. Lee atentamente las siguientes oraciones y coloca correctamente la forma verbal y la preposición que le corresponda:

- a. Marta _____ aficionada _____ la música clásica.
- b. Sus padres _____ preocupados _____ la salud de Iván.
- c. El tabaco _____ malo _____ la salud.
- d. Miguel le _____ muy agradecido _____ sus amigos.
- e. Nosotros no _____ acostumbrados _____ este clima tan tropical.
- f. Ese objetivo _____ difícil _____ conseguir.
- g. Mallorca _____ conocida _____ sus playas y su gastronomía mediterránea.
- h. Este trabajo _____ repleto _____ faltas ortográficas.

Ejercicio 14

Tema: Usos de *ser* y *estar* y las formas pasivas

Objetivo: En el apartado de este trabajo donde se hace un repaso del estado de la cuestión de los usos de *ser* y *estar* se ha mencionado la formación de la voz pasiva con

las dos cópulas. En algunas ocasiones, algunas construcciones de este tipo crean confusión. Por ejemplo, en la oración *El vidrio es alargado*, sin el complemento agente que complete la voz pasiva, podemos confundir si se nos está dando una definición del sustantivo con un adjetivo o si se nos está definiendo una acción (*El vidrio está siendo alargado*). Así pues, este ejercicio presenta una serie de ejemplos que el alumno tiene que explicar en cada caso, dado que se presentan unas dificultades semejantes al ejemplo expuesto. El objetivo principal de esta tarea es que el alumno se dé cuenta de que la forma del participio, mal usada, puede provocar problemas de entendimiento y comprensión entre hablantes de español y, así, ayudar a mejorar su competencia pragmática de la lengua. Es importante que el aprendiente sepa distinguir entre una voz pasiva y un participio usado en diferentes contextos.

Tipo de tarea: Individual.

Actividad. Lee atentamente los siguientes ejemplos y explica qué sentido aporta el participio en cada caso.

- a. Marta está bebida
- b. Su voz fue llamada
- c. Pedro es llamado
- d. El problema fue complicado

Ejercicio 15

Tema: Perífrasis verbales con *estar*.

Objetivo: En español, algunas perífrasis verbales se escriben con el verbo *estar*. Con este ejercicio, del alumno se espera que sepa dar el significado de algunas de ellas cuya estructura es excepcional y entrenar su capacidad de reescribir ejemplos con las mismas perífrasis pero con contextos diferentes.

Tipo de tarea: Individual.

Actividad. Deduce y escribe el significado de estas perífrasis verbales. A continuación, redacta una pequeña historia. Conjúgalas, si es necesario.

.Estar al llegar	Estar a punto de	Estar decidido a
	Estar por no ir	Estar hastiado de

NIVEL C2

Ejercicio 16

Tema: Los verbos *ser* y *estar* en las frases hechas.

Objetivo: Dado que ya estamos en el nivel más avanzado del aprendizaje del idioma, se cree conveniente proponer ejercicios que puedan resultar más dinámicos para el alumno a la vez que adquiere usos muy comunes en el español. De hecho, en estos niveles ya es más adecuado enseñar los aspectos más coloquiales del idioma porque, al fin y al cabo, son los que se utilizan, más o menos, en el día a día de un castellanohablante. A partir de esta idea, ideamos un ejercicio para que el alumno se familiarice con una serie de frases hechas. Se tratará de que el alumno relacione los diferentes recursos fraseológicos con su significado común en español. A partir de aquí, es idóneo que, por parejas, los alumnos asocien la frase hecha a un significado y, después, conjuntamente con toda la clase, cada pareja vaya diciendo frases que sirvan de ejemplo para entender mejor el significado.

Tipo de tarea: Primero por parejas y después grupal dirigida por el profesor.

Actividad. Lee con atención las siguientes frases hechas. Indica su significado con la ayuda de un compañero.

- a. Estar cañón
- b. Estar mosca
- c. Estas pez
- d. Estar como una cabra
- e. Estas más ancho que largo
- f. Estar más chupado que la pipa de un indio
- g. Estar mal de la olla

- h. Estar hecho un adefesio
- i. Estar hecho un cromó

Ejercicio 17

Tema: Usos de ser y estar en construcciones pasivas.

Objetivo: El ejercicio pretende que los alumnos demuestren una buena comprensión auditiva de lo que se explica en este vídeo. A pesar de que la materia expuesta es para niveles de B2-C1, se cree conveniente que el aprendiente preste atención a los diferentes usos que se exponen y que, después, delante de la clase explique uno de ellos. Al fin y al cabo, es un ejercicio para demostrar que el alumno comprende y sabe explicar el conjunto de los diferentes usos de estas dos formas verbales.

Tipo de tarea: Individual y en grupo.

Actividad. A partir del siguiente vídeo, toda la clase tiene que prestar atención y explicar el aspecto que indique el profesor.

<https://www.youtube.com/watch?v=JG9yt7MedH8>

Ejercicio 18

Tema: Formas de pasado y futuro de *ser* y *estar*.

Objetivo: Saber usar *ser* y *estar* en contextos de pasado y futuro. La idea es que el alumno sepa escoger la forma correcta de entre dos opciones. Los ejemplos incluirán algunos participios, forma en pasado y el presente de ambos verbos. La tarea pone a prueba la capacidad de saber escoger; algunas opciones serán más fáciles que otras

Tipo de tarea: Individual.

Actividad. Escoge el verbo correcto y conjúgalo.

Los juegos (son/están) las actividades infantiles más importantes, especialmente en los años en que los niños se (son/están) formando. Los juguetes didácticos que (son/están) apareciendo en el mercado, han (sido/estado) diseñados para reforzar el valor del juego. Su misión (es/está) preparar al niño para las necesidades futuras de un mundo tecnificado.

Muchos de los juguetes que ya (son/están) en los almacenes de consumo poseen valores pedagógicos que estimulan el desarrollo y la creación y no la destrucción y la muerte.

7. Conclusiones

En este trabajo he intentado dar una pequeña visión global del estado de la cuestión que se trata, es decir, los usos de ser y estar y de la dificultad a la hora de explicarlos a los nativos y a los aprendientes de español. Además, he pretendido poner especial atención en una serie de manuales y de explicar cómo tratan este aspecto gramatical. También he detectado los problemas de uso con que se encuentran los mismo aprendientes de ELE. Para poder argumentar la dificultad de esta cuestión, he revisado y criticado una serie de manuales que incluyen algún apartado relacionada con la enseñanza de los usos de estas dos formas verbales. Por último, he elaborado una propuesta didáctica original de ejercicios para que puedan servir de cara a futuros manuales o, simplemente, poder ayudar a los aprendientes de español a entender y adquirir esta cuestión.

En todos los trabajos que tratan la cuestión sobre estas dos cópulas, la respuesta más clara que puede darse es, precisamente, que *ser* y *estar*, además de ser dos de los verbos más usados en la lengua española, es que forman parte de uno de los aspectos más complejos y de difícil explicación. Queda claro que dar una larga lista sobre todos los usos de los dos verbos no es funcional porque hay demasiadas excepciones y casos diferentes que pueden dispersar fácilmente al alumno.

Parece ser que el carácter aspectual de ambas formas es una es de gran ayuda a la hora de exponer el comportamiento de las cópulas pero, a medida que se han ido viendo las maneras como los manuales tratan esta cuestión, parece más fácil ir presentando los usos poco a poco, nivel a nivel, y esperar a que el alumno tenga un nivel avanzado para mostrarle los usos con explicaciones más gramaticales y específicas.

Respecto a los manuales que se han tenido en cuenta para este trabajo, cabe decir que, especialmente los que están pensados para un curso más largo y poco intensivo, se fijan en unos aspectos muy dispersos y poco claros de los usos que suelen explicarse, en general, en unos niveles tan iniciales del aprendizaje. Podría ser interesante plantear los diferentes aspectos con más oraciones de ejemplo y, quizás, intentando explicar qué usos se ven más implicados en las descripciones, etc.

Sabiendo que es un tema complejo y difícil, sería interesante seguir más al pie de la letra el modelo que se propone desde el MCER, de ir marcando las pautas e ir dando la información dosificada pero constante e intensa, de modo que el alumno no esté obligado a aprenderse todos los usos de golpe pero sí vaya aumentando la dificultad a medida que va subiendo el nivel. En los manuales de la editorial Difusión, por ejemplo, se dan pocas muestras de los usos y, de hecho, para hacer este trabajo se ha tenido que recurrir demasiado a bibliografía externa para saber exactamente qué se requiere del aprendiente de español en cada nivel.

8. Bibliografía

BARAHONA, Nieves (2013). «La predicación con ser y estar en español». *Programa oficial de posgrado de lengua española 2012-2013 Máster en lengua española: investigación y prácticas profesionales*. Madrid.

BARALO, Marta (1998). «Ser y estar en los procesos de adquisición de lengua materna (LM) y de lengua extranjera (LE)». ASELE. Actas IX. Centro Virtual Cervantes

BOSQUE, Ignacio (1990). *Las categorías gramaticales. Relaciones y diferencias*. Editorial Síntesis. Madrid.

BOSQUE, Ignacio; DEMONTE, Violeta (1999). *Gramática descriptiva de la lengua española*. Editorial Espasa. Madrid.

BRUCART, Josep M^a (1999). «La gramática en ELE y la teoría lingüística: coincidencias y discrepancias», en *Expolingua 1999. Didáctica del español como lengua extranjera* 9 (2009), pp. 27-46.

BRUCART, Josep M^a (2010). «La alternancia de ser/estar y las construcciones atributivas de localización», en A. Avellaneda (ed.), *Actas del V Encuentro de Gramática Generativa*, Argentina. Universidad de Comahue, pp. 115-152.

CARBALLERA, Yolanda et al. (1991). «Usos de ser y estar. Revisión gramática y constatación de la realidad lingüística». ASELE. Actas III (1991). Centro Virtual Cervantes.

CUESTA, Jaime (2007). «¿Es posible simplificar los usos de ser y estar en la enseñanza de ELE? ». *RedELE*, 10.

FERNÁNDEZ, Sonsoles (1995). «Errores e interlengua en el aprendizaje del español como lengua extranjera». *Didáctica*, 7, pp. 203-216. Servicio de publicaciones UCM. Madrid.

GUTIÉRREZ, María Luz (1991). «Sobre ser/estar en español y su enseñanza a anglohablantes», ASELE. Actas III. Centro Virtual Cervantes.

HERNANZ, M^a Lluïsa ; BRUCART, José M^a (1987). *La sintaxis. Principios teóricos: la sintaxis*. Editorial Crítica. Barcelona.

LEONETTI, Manuel (1994). «Ser y estar: estado de al cuestión», *Ínsula Barataria*, 1, pp. 182-205.

LUJÁN, Marta (1981). «The spanish copulas as aspectual indicators», *Lingua* 54, pp.. 165-210.

MARÍN, Rafael (2004). *Entre ser y estar*. Editorial Arco Libros. Madrid.

RAE – ASALE (2009). *Nueva gramática de lengua española*. Editorial Espasa. Madrid.

9. Anexos

3

FORMAS Y RECURSOS

gente de vacaciones

Benisol.com

En la costa mediterránea española puedes encontrar lugares como Benisol, un pueblo imaginario. Lee el texto de esta web y decide si te gusta Benisol.



Benisol Un pequeño paraíso

Benisol está situado junto al mar Mediterráneo, entre Barcelona y Valencia, al norte de Castellón.

Su infraestructura turística, sus magníficas playas y su agradable clima hacen de Benisol un maravilloso lugar de vacaciones para todo tipo de visitantes.

<p>LUGARES DE INTERÉS</p> <ul style="list-style-type: none"> • El centro antiguo: interesantes edificios del siglo XIX y principios del XX, calles estrechas y pequeñas plazas (plaza de San José y la plazuela del Mercado) que conservan todo el encanto de los pueblos mediterráneos. • La iglesia barroca de Santa María (plaza Mayor). • El Museo de la Naranja. • Las playas de La Florida, del Borrot y de la Alzaveta: playas de arena blanca y suave con numerosos servicios e instalaciones para practicar deportes náuticos. • El paseo Marítimo. 	<p>ALQUILAMIENTO</p> <p>Hotel La Florida ★★★★★ Hotel Valencia ★★★★★ Hotel Azahar ★★★ Hotel Las Peñas ★★ Pensión Vicentica Hostal Las Adelfas Cámping Mediterráneo</p>	<p>CÓMO LLEGAR</p> <ul style="list-style-type: none"> ➔ Autóglita A-7, Salida 45. ➔ Aeropuerto de Maspis (Valencia). A 80 Km. ➔ Estación de RENFE <p>Trains directos a las principales ciudades españolas.</p>
--	--	---

ALREDEDORES Y EXCURSIONES

- A 2 km: paraje natural del desierto de las Palmas para practicar el senderismo y conocer la flora y fauna mediterráneas.
- A 58 km de la costa: Islas Columbetes, pequeño archipiélago de gran interés ecológico.
- A 9 km: termas marinas de Benicàssim: [Centro de Teletermas](#).
- A 8 km de Benisol: parque acuático [Aqualandia](#), 40.000 m² de atracciones acuáticas.

QUÉ HAY Y DÓNDE ESTÁ

En el pueblo hay una farmacia.

La biblioteca está en el paseo Marítimo.

La iglesia y el ayuntamiento están en el centro.

	ESTAR
(yo)	estoy
(tú)	estás
(él, ella, usted)	está
(nosotros, nosotros)	estamos
(vosotros, vosotros)	estáis
(ellos, ellas, ellos)	están



QUÉ TIENE

El hotel tiene piscina, sauna y gimnasio.

HAY

Singular

Hay una farmacia.
No hay escuela.

Plural

Hay dos farmacias.
Hay varias farmacias.

gente que viaja

4 La vuelta a España en 8 medios de transporte
Prepara con un compañero una ruta para participar en este concurso.



LAS REGLAS DEL JUEGO

- Los participantes tienen que utilizar todos los medios de transporte y al menos una vez y visitar todas las ciudades.
- Sólo pueden usar un único medio de transporte en cada etapa (entre dos ciudades), y no pueden pasar de largo: deben que quedarse hasta el día siguiente en la ciudad a la que llegan.
- Lana y equis que tanta menos días en sea la vuelta a España.
- Con cada medio de transporte se pueden recorrer por día unas "distancias máximas" que figuran en la tabla adjunta.

DISTANCIAS

A PIE	25 Km
EN BICICLETA	50 Km
EN VOLO	300 Km
EN TRAIN	800 Km
EN COCHE	700 Km
EN AJUQUE	600 Km
A CABALLO	50 Km
EN AVION	1000 Km



- Si vamos en bici de Bilbao a Santander, tardamos dos días...
- Si, y el vamos en moto, un día.

¿Y tú? Imagina que puedes hacer un viaje de 1000 km como máximo, todo pagado, ¿qué ruta haces? ¿en qué medios? Explicásete a la clase.

5 ¿Cuándo es tu cumpleaños?

¿Sabes las fechas de cumpleaños de los compañeros de clase? A ver quién consigue, en cinco minutos, anotar más nombres y fechas de cumpleaños, como en el ejemplo.



- ¿Cuándo es tu cumpleaños, María?
- El veintuno de abril.



21 de abril: María

DISTANCIAS

• ¿Cuántos kilómetros hay de Madrid a Sevilla?

o 540 kilómetros.

Madrid está a 535 km de Sevilla.



DÍAS Y MESES

¿Qué día } te vas / llegas...?

El día veintitrés.

El veintidós de mayo.

El viernes (próximo).

La semana

El mes

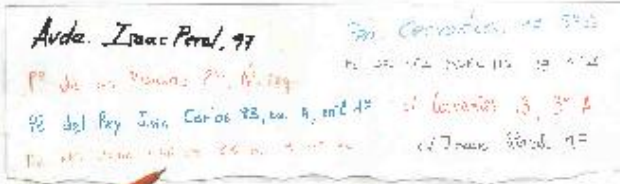
El año



enero, febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio, agosto, septiembre, octubre, noviembre, diciembre

4 Direcciones

Vas a oír cuatro conversaciones en las que unos españoles dan sus direcciones. Son cuatro de estas. ¿Cuáles?



¿Te has fijado en las abreviaturas? ¿Puedes leer ahora todas las direcciones de la lista?

5 La primera a la derecha

Mira este plano y elige una de las direcciones señaladas del 1 al 10 (sin decir cuál). Tienes que explicar a otro compañero cómo llegar. Él o ella tiene que adivinar qué dirección has elegido. Vamos a imaginar que salimos de la Plaza de España.



• Sigue por esta calle y toma la segunda a la derecha. Luego todo recto hasta el final.

Ahora, si quieres, explica a tus compañeros cómo ir a tu casa desde la escuela.

6 ¿Está Alejandro?

Escucha estas conversaciones y completa el cuadro.

	¿Dónde está? ¿Qué está haciendo?	¿Quién le llama?
MARUJA		
ELISABETH		
GUSTAVO		
EL SEÑOR RUEDA		

DIRECCIONES

- ¿Dónde vive/s?
 - o En la calle Pelayo, 21, 1º B.
- ¿Me da/s tu/s dirección?
 - o (S) Calle Duero, 21, 1º B.
- ¿Tiene/s mi/s dirección?
 - o No, tu dirección, no la tengo. Tengo tu teléfono.

IMPERATIVO

	TOMAR	DEBER	DEBER	DEBER
(tú)	toma	debe	debe	debe
(vosotros)	tomad	debeis	debeis	debeis
(usted)	tome	debe	debe	debe
(ustedes)	toamen	deben	deben	deben

Con imperativo, a partir de entonces se usan síndetos.

El imperativo siempre se usa para ofrecer consejos, dar instrucciones, sugerencias y consejos.

INDICACIONES EN LA CIUDAD

Por la avenida de Goya hasta el paseo Sagarra. Allí a la izquierda y luego, la tercera a la derecha.

Toma el metro, dirección plaza de la Estrella y baja en Callao, allí tienes que cambiar y coger la línea 5 hasta Ruiz Jiménez.

ESTAR + GERUNDIO

estoy	estamos	} trabajando
están	están	
está	están	



está	están	Gerundio
está	están	estando
está	están	comiendo
está	están	saliendo

4. Presenta de Indicativo (V): verbos irregulares en la primera persona

ir	estar	saber	conocer	hacer	tener	salir
voy	estoy	sé	conozco	hago	tengo	salgo
vas	estás	sabes	conoces	haces	tienes	sales
va	está	sabe	conoce	hace	tiene	sale
vamos	estamos	sabemos	conocemos	hacemos	tenemos	salimos
vais	estáis	sabéis	conocéis	hacéis	tenéis	salís
van	están	saben	conocen	hacen	tienen	salen

El verbo **tener** es un verbo que diptonga. El diptongo aparece siempre en la sílaba tónica.

5. El uso de **hay** y **estar**

hay + concepto indefinido	está(n) + concepto definido
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> ¿<i>Hay un cine por aquí cerca?</i> • <i>Sí, en la calle Mallorca hay uno. Es el cine Monumental.</i> <input type="checkbox"/> <i>Mira, hay una persona que quiere hablar contigo.</i> ■ <i>¿Sabes quién es?</i> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ <i>¿Sabes dónde <u>está</u> el teatro Calixto?</i> ■ <i>Claro! Está en la calle Rivadavia.</i> ■ <i>¿Por qué te gusta Barcelona?</i> ■ <i>Porque los Pinyers están cerca y el mar está en la ciudad!</i>

Con **hay** informamos de la existencia de algo.
Con **está/n** ubicamos algo en el espacio.

Hay un cine en la calle Rivadavia.
Está un cine en la calle Rivadavia.

6. Los verbos **gustar**, **interesar**, **parecer**, **encantar**

OJ	OJ	verbo	sujeto
A mí	me	gusta / interesa / encanta / parece interesante	mi universidad, la biblioteca, vivir en una ciudad pequeña.
A ti / A / usted	te	gustan / interesan / encantan / parecen interesantes	las ciudades grandes, los espacios verdes.
A nosotros / nosotros	nos		
A vosotros / vosotros	os		
A ellos / ellos / ustedes	les		

gustar, interesar, encantar + Infinitivo

□ *Me gusta vivir en una ciudad pequeña.*

gustar, interesar, encantar + artículo definido

□ *A mí me interesa la oferta cultural de las ciudades grandes.*

parecer + valoración

□ *Me parece bien / mal / interesante vivir en esta ciudad.*

Estos verbos se conjugan casi siempre en tercera persona y siempre van acompañados del pronombre o el Objeto Indirecto.

1. Algunos usos de ser

expresar una ilación de sustantivos

 Los zapatos que me han regalado son verdes.

expresar ubicación de un evento ya mencionado

 La cena es en casa de Anna.

identificar alguna persona

 Esta chica de la foto es mi novia.

2. Algunos usos de estar

expresar emociones especiales en un momento concreto

 Marta está muy nerviosa por los exámenes.

expresar ubicación en el espacio

 La Facultad de Economía está en el campus norte.

3. Los pronombres indefinidos

Sin relación con un sustantivo

alguien / nadie

 ¿Hay alguien en casa?
 Parece que no hay nadie.

algo / nada

 ¿Hay algo interesante en el cine?
 No, hoy no hay nada interesante.

Relacionadas con un sustantivo

alguno/a/los/as / ninguno/a

 ¿Hay algún problema con el ejercicio?
 No he visto ninguna.
 ¿Te parecen fáciles estas ejercicios?
 Algunos sí, otros no.
 ¿Tienes alguna pregunta?
 Por el momento, ninguna.
 ¿Comprendes todas las reglas gramaticales?
 Algunas sí y otras no.


Alguien y **nadie** se refieren a personas. **Algo** y **nada** se usan para referirnos a cosas.

Cuando **alguno** o **ninguno** preceden a un sustantivo masculino singular, pierden la terminación **-o**.

Cuando **nada**, **nadie**, o **ningún/-a/-as/-as** se colocan detrás del verbo, a su vez va negado por un **no** anterior.

- No* he estado nunca en China. / *No* he estado alguna vez en China.
- No* gana nada con este negocio. / *No* gana algo con este negocio.
- Aquí *no* me conoce nadie. / Aquí *no* me conoce alguien.
- No* necesito ningún consejo, sé hacerlo yo sola. / *No* necesito algún consejo; sé hacerlo yo sola.

de	<p>procedencia</p> <ul style="list-style-type: none"> □ Soy <u>de</u> Barcelona. <p>lejos/cerca de</p> <ul style="list-style-type: none"> □ El gimnasio está muy <u>cerca de</u> la universidad. <p>+ día/noche</p> <ul style="list-style-type: none"> □ En <u>invierno</u>, cuando salgo de ir a trabajar ya es <u>de noche</u>. <p>material</p> <ul style="list-style-type: none"> □ Estos vasos son <u>de plástico</u>. <p>pertenencia</p> <ul style="list-style-type: none"> □ ¿De <u>quién</u> es esta chaqueta? ■ De <u>Mami</u>. <p>género</p> <ul style="list-style-type: none"> □ No me gustan las películas <u>de</u> terror.
desde	<p>punto de origen</p> <ul style="list-style-type: none"> □ El tren va <u>desde</u> Zaragoza hasta Madrid. <p>punto inicial en el tiempo</p> <ul style="list-style-type: none"> □ Vivo en Buenos Aires <u>desde</u> 1998.
hasta	<p>punto de llegada</p> <ul style="list-style-type: none"> □ El autobús llega <u>hasta</u> la biblioteca. <p>punto final</p> <ul style="list-style-type: none"> □ Estamos de vacaciones <u>hasta</u> el día 15.

 Las preposiciones de y a se combinan con el artículo el de + el → del a + el → al

2. Estar + Gerundio

Con **estar + Gerundio** expresamos acciones o situaciones como **algo temporal** o **no definitivo**.

- *Estoy trabajando en un estudio de arquitectos.*

También podemos expresar estas acciones o situaciones con Presente de Indicativo y marcadores temporales: **desde hace unos meses, en estos momentos...**

- *Desde hace cuatro meses trabajo en un estudio de arquitectos.*


Para expresar acciones que se están desarrollando en el momento en el que hablamos, usamos **estar** (en Pretérito Perfecto, Pretérito Indefinido o Pretérito Imperfecto) + **Gerundio**.

- *Lidia está haciendo la comida. ¡Qué bien huele!*
- *¿Dónde estaba usted la noche del robo?*
- *Aquí, en casa. Estaba viendo una película en la televisión.*

Si hablas inglés:

Estaba + Gerundio = past continuous

- *Estaba viendo una película. → I was watching a movie.*

 Para expresar una acción que se está desarrollando cuando hablamos, no podemos usar los tiempos verbales.

Lidia está haciendo la comida. ¡Qué bien huele!

3. Otros usos de **ser****ser**

- Es** de noche.
- Es** tarde.
- Es** una pena.
- Es** obvio que él **está** en.
- No es** obvio que **esté** listo.
- Es** un **caso** de.
- Es** por **ser** tarde.
- Es** según **que**.

4. Otros usos de **estar****estar**

- Está** claro que **está** en.
- No está** el mozo que **está** en.
- El **están** **están** en.
- Está** de **están**.
- Estamos** a **están**.
- ¿A **están** **estamos**?
- Están** **están**.
- Están** **están**.
- Está** **están**.

Unidad 3 Gramática

Las oraciones de relativo

- A veces para dar más información o ayudar a identificar un sustantivo usamos:

sustantivo + **que** + frase

un amigo **que** vive en Montevideo
una bebida **que** se toma en toda España

- Cuando el sustantivo es un lugar, utilizamos:

sustantivo + **donde** + frase

la ciudad **donde** viven mis padres
la universidad **donde** estudio

La preposición de

- Las preposiciones sirven para relacionar dos elementos.

elemento A + preposición + elemento B

- De es una de las preposiciones más utilizadas en español. Sirve para especificar algo del elemento

Origen o procedencia

un edificio **de** Barcelona

Tema, materia y composición

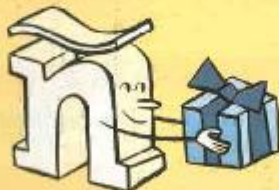
un plato **de** arroz
un libro **de** Matemáticas

Si B es una persona, la preposición señala una relación o la pertenencia de algo

un amigo **de** mis padres
el diccionario **de** Carmen

¿Qué? / ¿Quién? / ¿Quiénes?

¿Qué es esto?



¿Quién es?



¿Quiénes son?

Usos de ser: identificar, definir, clasificar

ser +

un/a + sustantivo contable
el/la + sustantivo
nombre propio
sustantivo no contable
adjetivo

Clara **es** una amiga mía.
La Paz **es** la capital de Bolivia.
Éstos **son** Pedro y Laura.
Esto **es** arroz, ¿no?
Esto **es** (muy) fácil.

Unidad 5 Gramática

El Gerundio

Formación de Gerundio:

verbos en -ar
-ando

llegar - **llegando**
situar - **situando**
dar - **dando**

verbos en -er/-ir
-iendo
(Vocal + -yendo)

salir - **saliendo**
comer - **comiendo**
leer - **leyendo**

Hay algunas excepciones: dormir - durmiendo, decir - diciendo...



Uno de los usos del Gerundio es dar instrucciones en rutas con verbos de movimiento.

- Subiendo por aquí está la catedral.
- ¿Y la Plaza Mayor?
- ¿La Plaza Mayor? Bajando esta calle, a la derecha.

Estar + Gerundio

Un recurso para explicar dónde está una persona en un determinado momento es referirse a la actividad que está realizando. Para ello se usa la construcción **estar + Gerundio**.

- ¿Y los niños?
- Juan está estudiando y María está bañándose.

Situar un elemento respecto a otro

detrás (de)	entre	dentro (de)	a la izquierda (de)
delante (de)	encima (de)	al lado (de)	antes (de)
enfrente (de)	debajo (de)	a la derecha (de)	después (de)

Preguntar por la cantidad: ¿Cuántos/Cuántas...?

¿Cuántas casas hay?



¿Cuántos árboles hay?



Para sustantivos incontables, usamos cuánto/a: ¿Cuánto café quieres?

Pedir información

Para dirigirnos a alguien y llamar su atención, utilizamos:

Perdona/Perdone, Oye/Oiga • Perdona, ¿el Banco BCN?

Para preguntar por una dirección o por un lugar:

¿Para ir a...? • Perdone, ¿para ir al centro?

Y para preguntar por la existencia de algo:

¿Hay un/una... cerca? • ¿Hay una farmacia cerca?

Cuando buscamos algo que sabemos que existe:

¿E/via...? • ¿El Bar Paco, por favor?

■ Comparar personas

Se parecen un poco / mucho / bastante
No se parecen nada

físicamente
en el carácter
en la manera de pensar/hablar/andar...

Yo me parezco a
Se parece a
...

mi padre / José...

Tengo/tiene...

el mismo pelo
los mismos ojos
la misma edad
las mismas ideas

que mi madre / él...

■ Ser/Estar

■ Para describir o identificar a personas u objetos, utilizamos normalmente el verbo ser.

- Es verde.
- Es muy guapa.
- Son bastante simpáticos.

■ Pero cuando la descripción se presenta como algo subjetivo, que depende de la experiencia de la persona que habla, o como algo temporal, usamos estar.

- Está frío el café, ¿verdad?
- Hoy está muy guapa.

■ Por esta razón, algunos adjetivos se construyen siempre con estar.

- ¿Cómo estás?
- Estoy contento/triste/enfadado/relajado/tranquilo/cansado / de buen/mal humor...

■ Superlativo en -ísimo

muy guapo	→	guapísimo
muy simpático	→	simpatiquísimo
muy alta	→	allísima
muy delgados	→	delgadísimos
muy caras	→	carísimas

■ Algunos adjetivos tienen ya un significado intensificado y no pueden construirse con la forma superlativa. En estos casos, usamos **verdaderamente, realmente...**

horrible	→	horriblísimo
fantástico	→	fantastiquísimo
enorme	→	enormísimo
bonito	→	bonitísimo

Es realmente bonito.



■ **Preterito Imperfecto**

- Todas las personas de verbos de la primera conjugación se forman con **-aba** más los elementos característicos de cada persona. Los verbos de la segunda y tercera conjugación se construyen con **-ía** más los elementos característicos de cada persona.

	estudiar	comer	vivir
yó	estudiaba	comía	vivía
tú	estudiabas	comías	vivías
él, ella, usted	estudiaba	comía	vivía
nosotros/as	estudiábamos	comíamos	vivíamos
vosotros/as	estudiabais	comíais	vivíais
ellos, ellas, ustedes	estudiaban	comían	vivían

Hay tres verbos irregulares:

	ser	ver	ir
yó	era	veía	iba
tú	eras	veías	ibas
él, ella, usted	era	veía	iba
nosotros/as	éramos	veíamos	íbamos
vosotros/as	erais	veíais	ibais
ellos, ellas, ustedes	eran	veían	iban

- El Preterito Imperfecto es un tiempo del pasado que sirve para describir situaciones en las que se produjeron otras acciones pasadas.



- ¿Qué hiciste el sábado?
 - Nada. Llovía, ponían una película muy buena en la tele, estaba esperando una llamada y me quedé en casa toda la tarde.

